



東南亞 原始藝術展

台南市政府
省立博物館
藝術家雜誌
聯合主辦





東南亞 原始藝術展

台南市立體育館
中華民國69年7月5日-8月3日
台北市台灣省立博物館
中華民國69年8月5日-8月31日
台南市政府
省立博物館
藝術家雜誌
聯合主辦

走向和平

東南亞

原始藝術特展序

蘇南成

人到某一定的年齡，或生活在某一形態時，都會很自然地想起過去，或眷念故土的芬芳。尤其第二次世界大戰後，有色人種從殖民地掘起，尋根的浪潮，更是隨着人權運動，一波一波地向前激盪。出土的文化，原始的藝術，已成爲人類追求和平的象徵。換句話，那裏有文學自由，那裏有藝術生活，那裏就有了和平。

亞洲是人類文化的搖籃，在人類史上佔着極重要的地位。古老文明，宗教創始、建築藝術、音樂文學，不知留下多少瑰寶可稽。東南亞緊鄰我中國大陸深受我中華文化的薰陶。原本到處充滿着安詳、和諧的氣氛，自西方物質文明的衝擊，以及今日共產社會的蹂躪、生靈荼炭，到處都是難民。影響所及，東南亞何以能復舊觀。身爲炎黃子孫，中華兒女的我們，尤其從小生活在文化古城——台南市的子弟們，有責任、有義務去幫助那些苦難的人們，找尋自己的文化，找尋自己文化的根，以壯大膽識，堅定信心爲和平而奮鬥。同時我們也有力量，有智慧去復興文化，來引導那些迷失好戰的人羣，找回自己生命的價值，共同建設自由、民主、和平的社會——大同世界。

我熱愛我的國家，我酷愛我的家鄉，我更深愛着每一個愛好和平的人，基於這一顆「愛」心，我揮出所有的力量和各方志同道合者，在文化古城敲起了一連串的和平鐘聲，諸如中華文物展、民俗古物展、美術、攝影、音樂、戲劇演出等，當我看到成千上萬的人們，來自海內外爭睹我中華文物的盛況；以及歡樂地欣賞每一項活動節目，不禁感奮交加，同時更增強我的信心，深信人類歷史的演進，是走向和平之門。今天很幸運又得到全國各界大力支援，再一次舉辦盛大的「東南亞原始藝術特展」。半世紀來的東南亞，烽火連年，古老建築已成廢墟，撲實的人們，已成海上的難民，那優美柔和的歌聲，早已成哀鴻的悲鳴，幸存的幾個獨立國家還能不團結嗎？如今舉辦這一盛大的原始藝術展，實具有深刻的意義。

許多國家爲了提高國民生活品質，相繼建立國家畫廊、藝術館、音樂廳等，但所展出的或演出的內容，大多是單一的，部分的或「點」的介紹，而作有計劃，有系統地將一大塊地區的文物藝術作綜合報導，「東南亞原始藝術特展」是屬首創，其內容包括有靜態陳列、生態陳列、幻燈電影、原始音樂、技藝表演、綜藝表演、學術演講以及東南亞之旅等項目，相信會給國人帶來最高的生活境界，並進一步了解東南亞文化之淵源，以及我國文化之影響所及，值此特展謹爲之序。

東南亞的民族與文化

寫在東南亞土著藝術特展之前

李亦園

一、前言

東南亞是緊臨我國南方的一個大區域，在歷史上，東南亞的民族遷移以及文化的形成與發展，都與我國有密切關係。在今天，東南亞諸國，在經濟、貿易、科技發展、文化交流以及軍事合作上都與我國有緊密的實際關係，所以對東南亞地區的民族與文化加以認識了解，實有很重要的意義。

所謂東南亞 (Southeast Asia) 在地理和文化意義上雖略有出入，但大致有一肯定的範圍，而與亞洲鄰近的其他兩個區域——遠東（包括中、日、韓）與南亞（包括印、巴、錫蘭及孟加拉）有所分別。一般而言，東南亞是指中國大陸南方，印度半島東方的中南半島以及其延伸於太平洋中的馬來羣島（或稱南洋羣島）而言，在政治單位上，本區域內共包括越南、高棉、寮國、泰國、緬甸（以上屬半島區）、馬來西亞、新加坡、印度尼西亞及菲律賓（以上屬羣島區）等九個國家。此外另有一個受英國保護的土邦——汶萊。

東南亞地域大部份都屬熱帶地區，且為著名的季候風區，所以區域內氣候的特性是高溫、多雨，全年溫度差別極為有限，這樣的氣候形態對居民的文化活動有很大的影響。

東南亞區域內現有人口約二億五千三百萬人，其中印尼人口最多，約一億一千多萬，汶萊最少，僅約十萬人。

二、東南亞的民族源流

有人說東南亞是亞洲民族移動的十字路口，這也許有他的道理，因為東南亞現代的居民，他們大部份的遠古祖先都是從中國南方逐步往南遷移而來，他們遷移的時間或有先後，但遷移的方向則大致相同：沿着中南半島的五大河谷由北而南，然後再經由馬來羣島由西而東而逐漸定居下來。目前東南亞的民族大致分屬於五大系統，這五大民族系統是：（一）小黑人系、（二）南島系 (Austronesia)、（三）南亞系 (Austro-Asiatic)、（四）泰撣系、（五）漢藏系。下文分別敘述這五大民族系統的源流及現狀。

（一）小黑人系及其他游獵民族

顧名思義，小黑人是身材短小，皮膚黝黑的民族，他們的頭髮也和一般黑人一樣是鬚曲的。目前居住於東南亞的這種矮小的黑種，其總人口只有十多萬人，其中以菲律賓濱阿依達 (Aeta) 和馬來半島的西滿·沙蓋 (Semang-Sakai) 人較為人所知。他們大部份居住於遠僻孤立的深山中，有一部份則居住於遙遠的小島，如緬甸南方海上的安達曼 (Andaman Is.) 和尼古巴 (Nicobar Is.) 島人。

小黑人也許是東南亞各民族中惟一不是從中國大陸南遷的一羣，因為他們可以說是東南亞最早的土著，其種族源流也許可追溯到冰河時代的化石人，而與現代的澳洲土人聯上關係，而

在種族上與其他四系都屬蒙古種的東南亞民族顯有差別。這些非蒙古種的小黑人在較古遠的時代裡，很可能分佈在全東南亞各地，但後來因為蒙古種人的一步步遷入，他們大部份消失了，其僅餘的少數，則被趕到遠僻的深山裡或孤立的小島上，也因此他們才能殘存到今日。

小黑人除去在體質上特殊之外，他們也是東南亞區域內僅有的游獵民族，完全不從事農耕畜牧。小黑人的工藝技術也非常簡單，有如舊石器時代晚期的人類一樣，他們善用弓箭，尤其是以應用「吹筒」(Beow Pipe) 射鳥及獵取小動物而著名。

(I) 南島系民族

南島系民族 (Austronesian) ——按 Austro 為南方，nesia 為島嶼) 又稱馬來玻利尼西亞民族 (Malayo-Palynesian)，其分佈幾遍及全太平洋。在東南亞區域內南島系民族多居住於海島區，但也有零星分佈於中南半島者。

南島系民族的祖先原來也是居住於中國大陸南方，他們曾經三次的遷移，才逐步遍佈於太平洋。第一批南遷的南島系民族，應該就是現在玻利尼西亞羣島居民 (如夏威夷人) 的祖先，當他們移動時，尚未知道種植穀類，只知種植芋頭一類的塊根植物，也未發明織布的方法，所以玻利尼西亞人在未接觸白種人之前，只懂得種芋頭、香蕉，只會打製樹皮布，而不知用纖維織布做衣服。

第二及第三批遷移的南島系民族，大部份以馬來羣島及其附近島嶼為居住地，所以俗稱之為馬來民族 (廣義的)。第二批南遷者在時間上較早，故稱為「原馬來人」(Proto-Malay)，第三批南遷時間較晚，通稱為「新馬來人」(Deutero-Malay)。當原馬來人南移之時，穀類種植已發明，但他們開始時只懂得種植小米，同時他們也已經懂得用簡單織布機來織布了。等到新馬來人再南遷時，工藝技術已有很大的發展，水田稻作是最重要的一項改變，其他紡織技藝及各種手工藝也有很高形式的表現。

原馬來民族的分佈以馬來羣島為主，但大都居住於各島嶼內地與山區，而平地與海岸地區則為新馬來人所圍繞。馬來羣島中較具代表性的民族，有蘇門答臘的巴達克人 (Batak)、峇那加保人 (Mhaugabau)、尼亞斯人 (Nias)、婆羅洲的達雅克人 (Dayak) 杜遜人 (Dusun)，菲律賓的彭督人 (Ban toa)、伊富高人 (Ifugao)，馬來半島的加昆人 (Fakun)

等。在文化系統上，台灣的高山族，也屬原馬來系民族的一支 (但並非說高山同胞也是由馬來羣島遷來的，他們的祖先也同樣來自中國大陸南方)。此外，在中南半島上，今日仍有原馬來人後裔的零星分佈，例如越南南部的占人 (Cham) 即屬原馬來系統，這可以說是他們逐步南遷經過中南半島「遺留」下來的代表。

原馬來人多以山田燒墾為生計，種植小米、甘薯為主要作物，其間亦輔以狩獵打魚。原馬來人性格樂天奔放，喜愛音樂歌舞，善於工藝雕刻，採用顏色至為鮮艷，其藝術作品一向為人稱道。

新馬來人是南島系民族最後一羣南遷者，分佈於馬來半島、馬來羣島的主要區域，而成為今日的馬來西亞、印度尼西亞及菲律賓三個國家的主人。新馬來人原來在工藝技術上就較前面二羣高出很多，後來又分別受到印度文化、回教文化以及西歐文化的影響，所以在文化水準上已不是較原始的原馬來人所能比擬。

(II) 南亞系民族

南亞系民族 (Austro-Asiatic) 應該是比南島系民族較晚南遷的一羣，也許南島系民族就是因南亞人的南遷而被迫向更南方的馬來半島遷移，所以南亞系的民族大多居留及馬來羣島在中南半島上，而沒有南移到馬來羣島，但都有零星分佈於我國西南各省者。

南亞系民族主要分為兩大羣，其一是孟吉蔑羣 (Mon-Khmer)，另一是越芒羣 (Viet-Muong)。孟吉蔑人又分為兩支，一支是構成今日高棉國家主人的吉蔑人 (Khmer)，另一支孟人 (Mon)，則成為緬甸境內的一個重要民族。

越芒人是今日越南國家的主人，越人 (Viet) 屬於平地，而芒人 (Muong) 則居山區，其中亦有一部份居住於寮國東部山區。

南亞系民族居留於我國西南境內者人數不多，較著名的族類如雲南省的崩龍族以及佯瓦族等。

原始南亞系的民族是一個較強悍的族羣，所以他們在中南半島上佔很重要的地位，同時也對中南半島的文化有很大的貢獻

(四) 泰暹系民族

泰暹系民族 (Thai-Shan) 又稱為泰·卡台羣 (Thai-Kadai)。在較早期的分類系統，常把泰暹系歸為下文所要說到

的漢藏系的一支。較近代的學者，主張把泰人從漢藏系中分出，而與一些一向難於歸類的民族合稱為泰·卡台羣 (Thai-Kadai)。

泰揮族較南亞人更晚南遷入中南半島，而他們同一族羣的人則有不少居留在我國西南廣西、貴州、雲南各省。泰揮系民族可分為五大羣：1. 泰族、2. 揮族、3. 寮人、4. 仲僮族、5. 卡台羣。

1. 泰族：泰族是泰揮羣中最主要的一支，也是人口最多的一族，目前已超過三千萬人。泰人又稱暹人 (Siamese)，他們是構成今日泰國的主要民族，也是千年來中南半島上最活動的一個民族。

2. 揮族：揮族也是泰揮族中重要的一支。人口約一百多萬人，他們居住於緬甸東北部的揮部高原，是緬甸聯邦中舉足輕重的一個民族。

3. 寮人：一般人印象中都會以為越、東、寮三國是同一民族，其實不然，寮國境內雖有少數南亞羣民族，但構成今日寮國的主要民族都是與泰國人同系統的寮人 (Laotian)，而寮人却是與泰人最接近的一個族羣。我國雲南邊境的擺夷人，在系統上與寮人同屬一羣。

4. 仲僮族：仲、僮二族人主要居住於我國廣西省境內，人口有一千多萬，其間亦有零星分佈於寮、泰、緬三國邊境者。

5. 卡台羣：此一族羣包括黎人、仡佬人、剌俤 (Lati)、剌瓜 (Laqua) 等族。黎人居於我國的海南島，仡佬人居於我國貴州省西北各縣，但亦有零星分佈於越北邊境。剌俤與剌瓜都分佈於我國雲南與越南交界的邊境上。

(五) 漢藏系民族

漢藏系民族是一個最龐大的族羣，共有四大支：藏緬羣、苗僮羣、卡倫羣及漢族。漢藏系民族可以說是最新南遷的一族，所以其主力仍留在中國境內。

1. 藏緬羣：藏緬羣民族是漢藏系中族羣分支最多的一羣，大致可歸為藏番羣與僮緬羣二支，前者多居於我國境內，而在中南半島者主要為僮緬羣。僮緬羣中重要的民族有僮僮、緬人和山頭人，其中尤以緬人 (Burmese) 為最重要，人口超過二千萬人，是緬甸聯邦的首要民族。山頭人又稱景普人或卡欽人 (Kachin)，居於緬甸西北部，也是構成緬甸聯邦的一族。其他僮僮、僮黑、僮僮及麼些等族，其主要人口均居住於我國西南，在緬甸北部僅有零星分佈。

2. 苗僮羣：苗僮族人多居於我國西南各省，在越、寮泰、緬四國邊境有他們的部落雜居於其他民族之間。

3. 卡倫族：分佈於緬甸東部與泰國交界處，人口有一百多萬人，也是緬甸聯邦的一個構成民族。

4. 漢族：人口超過九億，以中國本部為居住地，在近代漢族人有不少向中南半島及馬來羣島移居者，其人數約在一千二百萬以上，也就是一般所說的華僑或華人。東南亞各國均有華人的居住，但以新加坡佔最重要地位，是構成這個島國的主要成份，約佔全人口的百分之八十。

三、東南亞的文化

從上一節的敘述，我們可以看出東南亞區域居民的成份是至為複雜的。但是從現在的文化形態看來，情形似乎沒有那樣複雜，這是因為較後期受到外來文化的影響，例如中南半島之受佛教文化的影響，大部份海島區受到回教文化的影響，所以外表看起來，似較內在民族成份的複雜性趨於單純。

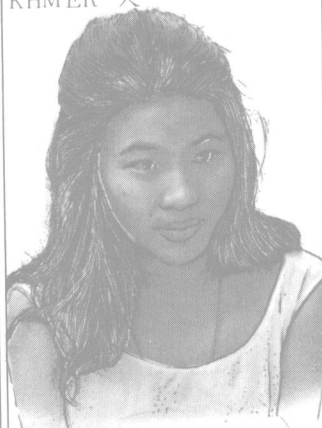
影響東南亞的外來文化主要有四種：(一) 中國文化、(二) 印度文化 (包括印度教與佛教)、(三) 回教文化及(四) 歐美國文化。東南亞原有的民族除去小黑人及原馬來人受到外來文化影響較少外，其他民族在不同時間不同區域內都深受外來文化薰陶，而相當程度地改變了他們原有的文化形態。下文依時代的先後說明各種外來文化對東南亞影響的情形：

(一) 中國文化

我們在上節中已明白說過，大部份的東南亞民族的祖先都是自中國大陸南方遷移而來，所以當他們在中國大陸時代，早已接觸古代中國文化，而受之影響至深。實際上，在新石器時代至金屬器時代早期，東南亞各民族的工藝技術，如農業耕作方式、紡織、金屬工藝、美術主題等等，無不直接間接地來自中國，這些文化成份的傳入，可以說構成東南亞各民族的基礎文化層。

較後期，當東南亞各民族定居之後，中國人與東南亞也有直接的接觸，公元前第三世紀起，秦始皇在統一全國之後，即經略中南半島，而以後各朝都不斷地經由海陸二路對東南亞產生影響，許多東南亞國家也都曾先後成為中國的藩屬。但是中國對東南亞各地，始終沒有領土野心，也沒有一種宗教征服的想法，所以其影響就逐漸受到後來的其他文化所代替。惟一受中

KHMER 人



SIAMESE THAI 人



KAREN



KACHIN 人



VIETNAMESE 人



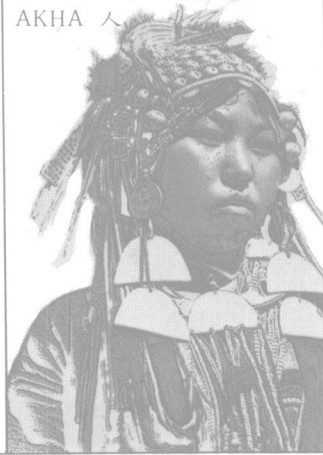
CHAM 人



BURMAN 人



AKHA 人



國文化影響較深的東南亞國家是越南，越南的文字、社會組織、皇室朝代等都深受中國影響。越南是東南亞半島上惟一的大乘佛教國家，也是受中國影響的結果。但是，中國人與東南亞的關係並不僅止於此。十九世紀之後，中國人大量南移到東南亞，以勤苦耐勞的性格在東南亞各地

進行發展，為當地的經濟發展建立基礎，並為東南亞人民樹立楷模，同時也在東南亞區域內建立一個以華人為主的邦國——新加坡。

(二) 印度文化

印度文化對東南亞的影響是經由宗教的方式而來，所以其結

果是深遠持久的。印度的宗教文化可分為兩個層次：一個是印度教或婆羅門教，另一是佛教。婆羅門教是印度原有的宗教，佛教則可看成是改革婆羅門教的新宗教，兩者在教義上雖頗有不同，但其文化的基礎則都是印度的殆無可疑義。

印度宗教對東南亞的影響較早期以婆羅門教的勢力較強，後期則全為佛教中的小乘宗教佔優勢。印度教的傳入東南例可上溯至公元前三世紀，但較具形式的影響都是在公元一世紀前後。印度宗教的開始傳入雖然經由商人之手，但真正在東南亞立足是教士與和尚的直接傳播而形成，在公元一至三世紀，中南半島上的古國如真腊、扶南、占婆等，都已成為印度化的國家，較後在九世紀時，在今日高棉地方建立的吾哥國王（Angkor Kingdom），更完全是依印度教義而建立，以崇拜印度教的濕婆神（Siva）為信仰中心的國家。

印度文化經由政治上層組織的最先接受，乃進而影響東南亞的文化各層面，其中尤以文字、文學、藝術及法律各方面最明顯。印度教所用的梵文（Sanskrit）被東南亞各國所採用；印度的傳統神話，特別是關於濕婆及維舍奴（Vishnu）神話的各種形式，成為最流行的文學作品；在藝術上，印度化的雕刻建築更是大放異彩，其最代表性者如吾哥窟各期的建築（代表印度教的傳統），以及印尼爪哇中部的婆羅勿多（Borobudur），古利（代表佛教傳統）；在律法上，則印度化的所謂摩奴經典（Codes of Manu）成為東南亞古國的君權與神權合一的根據。

十三世紀前後，佛教的一宗——小乘佛教（Theravada Buddhism）開始從錫蘭傳入東南亞，特別是中南半島各國受到影響最大（我國的佛教是屬普渡衆生的大乘一宗，與小乘主張自渡不同）。小乘佛教與前此的印度教及初期佛教對東南亞的影響不同，小乘佛教以其輪迴、因果、積德以達於來生解脫的宇宙觀，深入於中南半島廣大人民的心中，而不僅是存在於較上階層的人之中。今日在中南半島上，除去越南之外，寮國、高棉、泰國、緬甸等國都完全小乘佛教化了，不僅他們的信仰屬於佛教教義，而他們的文化、藝術及生活方式，也都完全依照小乘佛教的形式了，他們的語言也改用小乘經典常用的巴里（Pali）文字母拼音，因此也使許多人誤會以為他們是屬於同一語言系統。

（三）回教文化

在十六世紀歐洲人到東方來之前，歐亞間的貿易全操在阿拉伯人之手，因之回教也隨阿拉伯人傳到東方。但回教的傳到東南亞，却非直接來自阿拉伯本土，而是來自印度的「好茶辣」，因十二世紀開始，回教已在印度半島上建立殖民地，十三世紀，回教商人在印尼蘇門答臘島首先建立基地，使當地的許多邦國信奉回教。十四世紀末強大的回教王國馬六甲建立，回教徒即以此為中心而傳教，使爪哇及其附近各島信奉佛教的蘇丹國都改奉回教，並推其勢力及於菲律賓羣島，但回教勢力始終未能及於中南半島上，僅能在大部份的海島區完成其回教文化圈的拓殖。

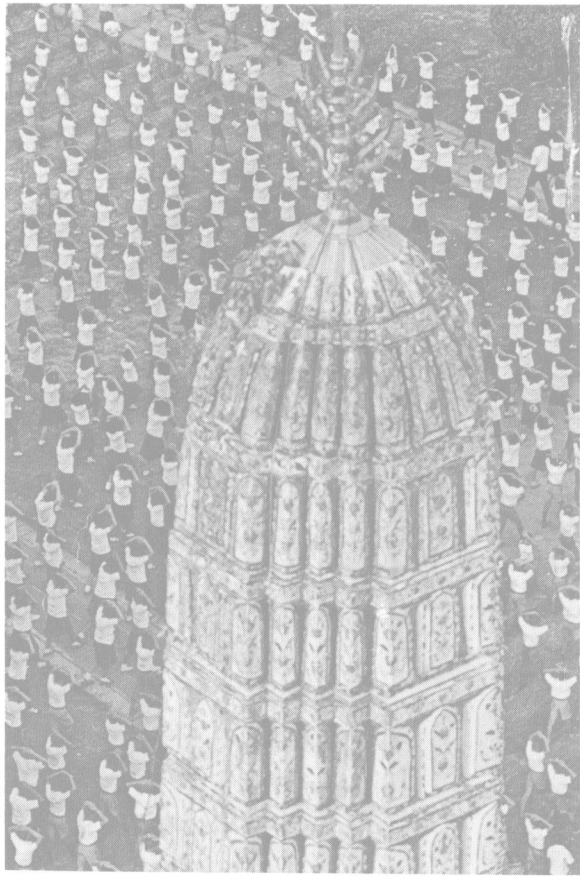
回教在海島區的擴展，終於使佛教文化在該區內幾乎完全失去影響力，而海島區的新馬來系統民族也就整個回教化了，他們的文字以阿拉伯字母作拼音，而他們的文學、藝術、法典以及生活規範也都回教化，今日馬來西亞明訂回教為國教，印尼雖未以之為國教，但實際上回教對於甚大部份國民的影響也是至深的。

（四）歐美文化

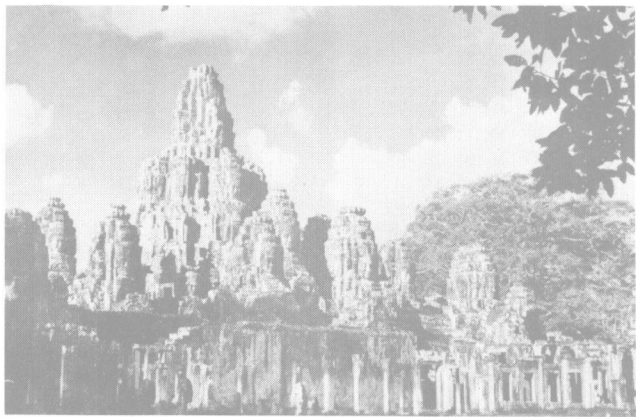
歐洲人自十六世紀初年即開始對東南亞發生興趣，但初期只是注重於香料及其他貿易品，所以較少領土野心。到了後期，為了工業原料的取得以及成品的推銷，遂着重於殖民地的取得。歐洲各國在東南亞各地經長久的競爭之後，殖民的勢力範圍就固定下來：荷蘭人取得今日印尼全境的島嶼，葡萄牙人領有帝汶島，西班牙人佔有菲律賓，英國人取得馬來亞，北婆羅洲，並伸其勢力至半島區，而領有緬甸，法國人取得越南、高棉、寮國三邦的殖民權，惟一未被瓜分的是泰國，但也是以一種緩衝國的地位而維持其獨立而已。

歐洲人的殖民東南亞，在文化上、政治制度上使東南亞國家受到西方的影響不少，但在生活方式及宗教信仰上，東南亞人民却大部份保有原來小乘佛教或回教的特色，惟一受到歐洲宗教影響的是菲律賓，菲島在西班牙統治下三世紀，主要島民都信奉天主教，只有南部及西部島嶼尚保留回教的傳統。

· 雕刻瑰麗的寶塔



爪哇Boro bodur建築



安哥（高棉境內的古城）的主要廟宇



神秘的怪獸是廟塔前的引導

世界文化的十字路口

東南亞

施翠峰

性格多變有統一

談到「東南亞」這三個字，大家都曉得它在世界地圖上的大概位置，可是，那麼所謂東南亞圈內究竟有多少個國家，對此說得出正確答案者，必定不會太多吧！其實，這也是難得的，因為東南亞的存在，在世人的意識裏開始有印象，係在第二次世界大戰中。當時各島嶼激烈的戰爭以及戰後產生了許多新興獨立國家，才使世人不約而同地注目到這個圈內。

站在文化及政治的觀點來說，東南亞本來就是東西勢力的接觸點，也是東北亞洲與澳洲的交接點，所以我們即使把東南亞說成「世界文化的十字路口」，亦非過言。

這東南亞的圈內，從一千多年以來，不斷地接受印度、中國、伊斯蘭、歐美等各國文化的薰陶與影響，呈現出一種非常複雜的地域性。這種地域性又配上各種不同的歷史條件，所以整個東南亞形成了一個性格多樣而複雜的世界。可是，同時亦具備了共同的文化特色，這個特性也許難以使未曾親臨這個地域的人們所相信；印尼從十多年前就一直以「多樣的統一」為國策上的口號，也反映了筆者在所說的這個特性。

從地理上來說，東南亞可分為兩大部份：中南半島與數以萬計的島嶼羣。現在筆者僅以馬來西亞一國為例，說明其地域性的複雜程度：馬來西亞的國土包括中南半島的南部（馬來半島）及島嶼羣中的北婆羅洲來形成聯邦。馬來半島的土著民族又與印尼人同屬一族，語言或生活方式亦完全相同，本來可以統一在馬來文化圈內，然而由於近代的殖民地的歷史背景不同，馬來西亞與印尼在戰後竟變成兩個不同的獨立國家，甚至於經常站在對立的立場。

人種、風俗與宗教

話雖然這麼說，然而他們在這多樣性之中所存在着的共同性，是在其他地域所難以看見的。

譬如說：東南亞各地的民族雖然複雜，然而追根究底，大致上仍然與我們同屬於蒙古系（Mongolian）的亞洲人，在物質方面的文化形態，均以農業為經濟生活的基幹，以稻米為主食，以玉米、芋和 Cassava 等類為補助性主食。

所飼養家畜則以水牛為普遍，嗜好口嚼檳榔子的風習，居住高脚房屋，穿着沙龍式衣服，佩帶金銀細工藝品，竹材裝品的發達……等，在諸多方面可以看出不少共通特點。

在宗教信仰方面，這種基底上的統一性更為顯著：

從表面上看來，這龐大的地域裡，不僅僅居住着許多不同血統的新舊民族，連他們所信仰的宗教亦並不單純。例如：在印尼與馬來半島，來自印度的印度教歷史最為悠久，大約在公元第四世紀末傳入，可是，不久竟被後來的他教所消滅，而印度教的餘風，如今僅由峇里島住民繼承着。來自西亞的伊斯蘭教，大約在十四世紀傳入，很快地感化了印尼與馬來西亞的大部份人們，而使他們成為忠實的回教徒。佛教却仍舊在泰國與越南（變色後情形有變）保持着昔日的根基，而天主教則在一百多年來，深深地渗透到菲律賓的人心之中。

東南亞各國的土著民族，雖然如此受到外來宗教的支配，可是，無可諱言地，在他們內心深處，仍然還蘊藏着一種極早以前的基本信仰。

那就是萬物精靈主義（Animism）。

在大自然的威力特別強烈的地域裡，風雨等任何氣候現象，都很容易被視為一種神或魔鬼的意志，因畏懼而敬之，甚至於有的連植物也相信具有靈性。他們從耕地開始，經過播種、移

植、插秧、除草到收割，不斷地舉行祭祀與餐宴。從嬰兒出生、命名到結婚，甚至於患病或死亡。凡人的一生中大小事情，都需要祈禱或祭祀。

這些事實證明着東南亞的每一個角落裡，仍然留存着比我們台灣農村、山地或漁村更原始的民俗形態。每當我到南洋各島嶼去調查，去接觸到各地原住民的生活，我都會產生一種親近感，顯然是起因於他們的這種生活方式或思想等的根源上，與我們有着一脈相通之處的緣故吧。

對於南海之懷念

每次與人談及東南亞的事情，我都有有一種特別的感觸與憧憬，因為我曾經親臨中南半島及南海重要的各島嶼，多達三次。第一次南下係在一九七一年，係應邀大馬講學，利用講學的餘暇，巡迴南洋各地最著名的博物館，研究一些未開化民族的原始藝術品及土俗品，然後努力去尋找他們與台灣高山族在文化上的類緣關係。這初次的嘗試所獲得的資料，證明了實情比我所預料的還更密切（詳情寫於拙著「南海遊踪」）。於是我歸國後就計劃依照所獲資料做實地踏查。幸好一九七二年第二次二次再赴大馬講學，便親臨北婆羅洲的沙巴、砂勞越兩地山區，去調查獵人頭族：達雅克羣族（Dayaks）的原始生活及藝術，也到泰國北部高山地區苗族部落，獲得不少我個人著作的珍奇資料及一些原始藝術。

這兩次的南洋之旅，給我的印象委實太深刻了，我一直無法忘記曾經目睹過的許多異鄉奇境、強有力的原始藝術、怪誕的風俗習慣……等，更憧憬着許多未曾親自走進去的可能與台灣高山族有密切關係的地區或島嶼，每日總覺得有一種欠缺什麼之感，希望還有走入蠻境的良機。

也許上帝特別的安排，一九七五年秋間，我第三次應邀赴大馬講學，除了到馬來西亞之外，我還特別前往菲律賓碧瑤進入附近山區，甚至於到了高山族省份的首府夢多克村（Bontoc），去了解伊戈羅羣族（Igorots）的原始生活之輪廓，尤其令我難於忘懷的是到菲律賓大學要參觀已故美籍文化人類學泰斗貝葉（H. Otley Beyer）教授的發掘品及寶貴研究資料時，意外地遇見了貝葉教授昔日的助手諾麗艾嘉（N. Noriega）女士，蒙受她特別的接待，甚至於獲准把其主持的考古館裡收藏許多與台灣高山族有密切關係的珍奇藝術品或土俗品，拍照當以後撰寫著作資料（這第二、三次的南海調查情況，一併寫成拙

著「南海履痕」上下兩冊）。

我前後三次赴南洋各地的調查工作，已是好幾年前的往事了，然而當時的各種強烈感受，至今仍不斷地交替着出現在內心裡，也許它們會使我永生難忘；同時我還希望有機會的話，能到蘇門答臘及其旁邊的 Nias 島與婆羅洲旁邊的西里伯斯島（Celebes）去。因為研究了包括台灣島上的高山族在內的未開化民族的風俗習慣及原始藝術之後，任何人都會顯明地發覺到它們之間的微妙與密切的類緣關係。還有中國古代文化給予南海各地的影響。台南市這次主辦東南亞原始藝術展，相信也是旨在喚起國人對這一方面的注意吧。

複雜種族與生活

最後，筆者想在此粗淺地介紹一下東南亞的主要種族及其生活概況，做為本文的結束，這些事情也許對於這一地區的文化人類學有興趣的讀者所樂意知道的。

東南亞在世界諸多熱帶地域中，人口最為繁密，依據最近的統計，總數約有二億一千萬人以上，其中包括島嶼羣上的一億二千多萬人，中南半島上的九千多萬人。在這龐大的人口，土著民族的種族都非常複雜。

在南洋羣島上居住的（不包括新幾內亞），主要的是「原始馬來族」（Proto Malays）與「混合馬來族」（Deutro Malays）。前者為婆羅洲深山的達雅克羣族、西里伯斯島山地的特拉嘉族（Thraks）、菲律賓呂宋島上的伊戈羅羣族（Igorots）等（在此僅舉出主要大族而已），都是未開化民族，有的還在人跡罕至的深山裡，過着新石器時代的生活。

後者包括爪哇島上的爪哇人與桑達人（Sundas）、蘇門答臘的米能加保人（Menangkabaus）、馬來半島上的馬來人、菲律賓的他卡羅克人（Tagarogs）等文化程度較高的種族。還有，在中南半島上的泰人、高棉人、暹人、安南人及住在馬來半島上的馬來人等，也都是屬於後者。

不過，在南洋地區除了屬於上述前期與後期的馬來種族以外，還有自古以來的真正先住民族，例如：馬來半島上的塞芒族（Semangs）、沙蓋族（Sakais）、菲律賓各島上的海胆族（Aetas）等，這些都是屬於更原始的 Negritos 種族。

除此以外，還有更令人感到複雜迷惑的現象就是這些開化與未開化的各族之間，還產生了一些混血種族。例如婆羅洲南部的海邊鎮曼吉馬蘭（Banjermasin）居住着當地達雅克族與爪哇人的混血族 Banjars 人，便是最好的一例。除了這些屬於南洋各族的混血種以外，又有許多與來自南洋圈外的其他民族混合而形成的小種族，其種族派系之多，真是不勝枚舉。

如此複雜的民族分佈，自然顯明地影響了各地區的生活形式，東南亞被稱為「複性社會」（Plural Society）的理由就在於此。例如：馬來聯邦的首都吉隆坡市、馬來人、印度人、華人與英國人，各聚住在不同的地區，馬來人住的地方，全是高腳房屋，其間點綴着大小型回教教堂；印度人住的地方，則由於富於強烈色彩裝飾的印度教寺院來形成獨特的氣氛；漢字招牌比肩而立的華人街，往往令人誤以為置身於華南某一個小城市裡。歐洲人居住的地方，都是別墅式的豪華洋房，他們似乎還在繼續重溫殖民地時代的殘夢。

這種情況不僅僅是吉隆坡，也是東南亞各大都市通常可以見到的最大特色。

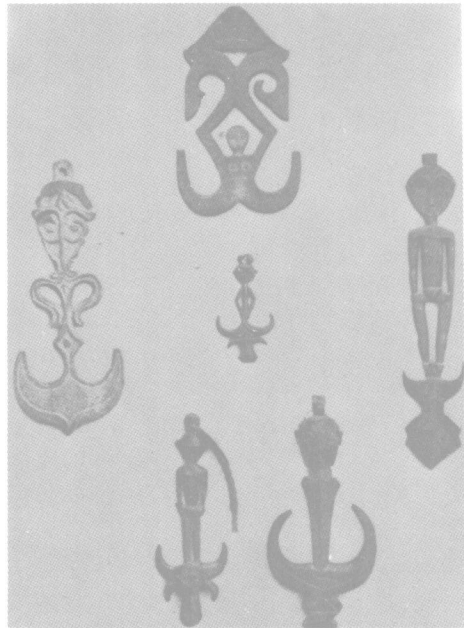
再說東南亞的農村地帶，也是具備着同樣複雜的特徵。若將土著民族落伍的經農法拿來與外人經營的「熱帶農園」作比較的話，兩者不但在規模上大不相同，內容也迥然有異。僅就稻米的耕作方法來說，有採用水田耕作方式的地區與採用「山田燒墾」（Slash and burn cultivating）方式的地區，後者主要種植小米、陸稻等作物，至今仍不知肥料之為何物，更不需要畜耕。

一般人一提到東南亞的田地，便立刻聯想到爪哇或菲律賓的那些美麗的梯田或湄公河、湄南河等三角洲的廣漠的水田風景，可是，實際上除此以外，現在尚採用那種非常原始的山田燒墾法的田地，佔全耕地的三分之一比例，至於還未能進入耕種的生活，盤據在森林裏經營着採集天然物或狩獵的原始民族，比比皆是，這是我們所不可忽略的事實，也該是研究文化人類學的同人們最感興趣的問題吧。

一九八〇年六月十一日於外雙溪



中國商代的銅器



西里伯斯木彫

東南亞的土著藝術

及展覽計劃

阮昌銳

在藝術展覽的領域中，原始藝術的展出，至為少見，一九七七年，舊金山的德揚美術館曾作過「世界原始藝術傑作展」，深受社會人士重視與喜愛，相當轟動，展畢之後，繼續到各大都市巡迴展覽。在數年前，國外亦曾作非洲原始藝術的特展，亦轟動一時。雖然，原始藝術的展示，漸受社會大眾所重視，以地區來分，普通將原始藝術分為非洲、大洋洲和美洲三區，而忽略了東南亞地區。因此，我們較少見到有關「東南亞原始藝術」的展出。

原始藝術與一般藝術不同，富有實用性。一般來說，原始藝術充分地表現出原始人類的藝術才華，和特有的風格，其粗獷的表現方式常與敬畏的心靈結合，創造出神秘性的功能藝術，帶給現代人心靈上新的感受。

舉辦這次展覽，在原始藝術的展示工作上，在國內當屬首創，在國際上亦是少見，我們希冀藉著東南亞地區土著各族所特有的藝術展示，促進大家對東南亞地區的民族與文化有所了解，同時，在一片尋根聲中，我們為東南亞各民族的艺术而尋根，增進國人從土著藝術的展示中認識東南亞文化與我國古文化的關係。

東南亞的土著藝術

「東南亞」一辭，是在二次大戰後，才被學術界廣泛的採用。其地理上的範圍，大體上包括印度半島以東，中國大陸以南，澳大利亞以北，介於印度洋與太平洋間之地區。細分為兩區，即大陸區（包括緬甸、泰國、越南、高棉與寮國）以及海洋區

（包括印尼、馬來西亞、新加坡、菲律賓和台灣）。由於東南亞地區介於中國和印度兩大文化勢力之間，因此，在歷史上深受中印兩大文化的影響。

東南亞分佈着各種不同的種族，在古老的人類中，在爪哇曾發現五十萬年前的直立猿人。在現生人類中，在叢山峻嶺與原始森林中居住着小黑人（Negritos），來自印度半島的達爾波亞人（Dravidians）以及來自華南地區的五大種族，即泰傣族、越族、緬族、吉蔑族與馬來亞族。

東南亞的民族，不管是大陸區或是海洋區，現存的民族中未接受中印文化影響的部族的藝術品從風格上來分，大體可分為兩類：其一為紀念性的藝術，另一為裝飾性的藝術。

紀念性的雕刻品與紀念碑，在設計上不只是裝飾而具有紀念性和宗教巫術象徵的意義。如中南半島阿薩姆地區的那加人（Naga）的房子就是最好的例子。人頭浮雕作為獵頭隊所獵得人頭的紀念象徵。牛頭的浮雕顯示屋主以牛為犧牲祭祀的次數。這種紀念性的風格除了分佈在阿薩姆的山地與緬甸西部之外，也分佈於海洋區的西里伯斯的中部，呂宋北部，蘇門答臘的尼亞斯（Nias），我們也可說分佈在大部分的東南亞地區。

幾何圖形與寫實的祖先人像和動物的雕刻亦同時出現於以上諸部族之中，直立木雕和石刻祖先像為母題的，都具有繁殖和富裕的巫術意義，特別以婦女的乳房和豬頭作為代表。這些裝飾不但能提高屋主的社會地位，並能促進其田園的豐收。而祖先人像雕刻的主要目的是族人相信如此能促進死靈與活人間的

關係。

牛頭的母題在東南亞非常普遍。依據人類學的研究這一母題起源於中國。我們可在商周的銅器上發現同一母題的雕刻，甚至有學者認為銅器上的饕餮紋就是牛頭的象徵。一般相信，中國此一母題的導入東南亞在年代上是在史前新石器時期。

裝飾藝術與人們日常生活息息相關，表現於木、竹、和角器上的繪畫與雕刻，木頭與樹皮布上的印染，紋身的圖案和編織的花紋，裝飾藝術的母題原來亦都有其宗教上的意義，但是，後來漸漸地成為裝飾的圖案。

東南亞的裝飾藝術我們可以以印尼為例。考古學家柯羅鮑（Victor Golubew）指出東南亞的裝飾藝術是受早期安南的東山文化之影響，而東山文化却深受中國文化所影響孕育而成的。因此，學者們認為裝飾的圖案亦來自中國。其年代約在公元前八百年至二百年。今日蘇門答臘的小銅人玩偶，牛角容器雕刻，刀柄裝飾圖案，爪哇銅鼓邊緣的裝飾、婆羅洲牆柱雕刻、竹筒雕刻花紋等等，皆與中國商周時期銅器上裝飾相似。從這許許多多的圖案中證明晚周的文化深深地影響到婆羅洲，尤其是印尼的佛羅里斯島（Flores Is.）的乃達族（Nad'a）族的藝術。

從以上諸民族的藝術中，不管是紀念性或是裝飾性，我們都可發現其淵源——深受中國古代文化的影響。而且仍然活在他們的的文化中。孔子說「禮失求諸野」，可能研究中國古史的學者可從東南亞原始藝術中發現新的解釋。

東南亞的土著傳統藝術中除早期受到中國古文化的影響之外，後來自公元一世紀開始受印度文化的影響。甚至建立一些印度化（Indianized）的王國，這個印度化王國的興替幾達千年之久，直到回教勢力傳入之後始漸次衰亡。印度文化主要是宗教文化，以峇里島為例，印度文化一直尚傳至今。其繪畫及雕刻聞名於世，雕刻以石雕和木雕居多，雕成各種神話人物，作為寺廟裝飾，繪畫則用精緻的工筆手法，以當地獨特之膠水蛋混合物為顏料，水彩畫較多見。

峇里島有「舞之島」之譽，一切喜慶節日都要表現舞蹈和打擊樂。舞蹈是峇里人傳統生活中培育出來的民族遺產，也是他們的生活方式。

現代東南亞的土著除印度教的影響之外，佛教和回教更為有勢力。如泰國、緬甸的佛教文化和佛教藝術，馬來西亞、印尼以及部份菲律賓人屬回教徒。因此其民間藝術亦受回教強烈的影響。

因此，在我們展出的展品之中，有原始的藝術品，也有土著民俗文物。

籌備過程

東南亞原始藝術展初由藝術家雜誌社劉其偉教授和發行人何政廣所提出，他們在去年前往新加坡參加書展，參現了當地收藏家對東南亞原始藝術品的收藏，想借來台灣展覽，與台南畫家陳輝東磋商，後得熱衷文化活動的蘇南成市長支持，擬在台南舉辦展覽。

今年元月份，旅美畫家汪澄先生來省立博物館演講版畫製作技術之時陳輝東、何政廣與筆者三人在省立博物館擬商展覽事宜，後經王館長天燧讚同，乃擬定由台南市政府、省立博物館、藝術家雜誌社三單位合辦。

今年三月下旬由台南市政府主辦開籌備座談會，參加人員除市府有關各單位人員之外由台北前往學者專家六人，研商由劉其偉教授所提出的初步構想。

五月二十四日，正式在台北召開第一次「東南亞原始藝術展覽籌備會」由蘇市長南成和王館長天燧共同主持研商展示及各項活動有關事宜。會中決定展示內容，展品來源，活動負責人，展出時間與地點，以及工作過度、工作分配與展覽經費等。五月二十九日，在台南市，由張顧問立騎與教育局長葉瑞山共同主持第二次籌備會，主要討論組織與工作分配。並決定七月五日至八月三日在台南體育館展出，八月五日至八月卅一日在台北市省立博物館展出。

現在，這項籌劃甚久的東南亞原始藝術展覽會，終於順利完成，我們相信展出的成功是可以預期的，同時具有多方面的意義，不僅可以透過原始藝術的展示，促進國人對東南亞民族文化的了解，亦可增進我們對東南亞文化與我國古文化關係的認識。



東南亞略圖





珠衣
(正面)
台灣泰雅族